EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 18.12.2002
KOM(2002) 742 lopullinen

KOMISSION KERTOMUS

Itävallan suunnittelemasta Voest Alpine Erzberg Gesellschaft mbH:lle myönnettävästä tuesta 29 päivänä marraskuuta 1995 tehdyn komission päätöksen seuranta

KOMISSION KERTOMUS

Itävallan suunnittelemasta Voest Alpine Erzberg Gesellschaft mbH:lle myönnettävästä tuesta 29 päivänä marraskuuta 1995 tehdyn komission päätöksen seuranta

1. JOHDANTO

Komissio esittää selontekonsa, joka koskee Itävallan suunnittelemasta Voest Alpine Erzberg Gesellschaft mbH:lle myönnettävästä tuesta 29 päivänä marraskuuta 1995 tehdyn komission päätöksen[1] seurantaa, kyseisen päätöksen 3 artiklan mukaisesti. Tässä selonteossa käsitellään 30. kesäkuuta 2002 mennessä tapahtunutta kehitystä niiden tietojen perusteella, jotka Itävallan viranomaiset antoivat 7. marraskuuta 2002 päivätyssä kirjeessään.

2. TUEN JA SILLE ASETETTUJEN EHTOJEN KUVAUS

Hyväksytystä tuesta 19,77 miljoonaa euroa on tarkoitettu vuosien 1995–2002 liiketappioiden kattamiseen ja 9,88 miljoonaa euroa kuluihin, jotka aiheutuvat kaivoksen sulkemisesta turvallisesti ja ympäristöystävällisesti. Tuen tarkoituksena on mahdollistaa yhtiön kaivostoiminnan lakkauttaminen asteittain vuoteen 2002 mennessä.

Tuen hyväksymiselle asetettiin muun muassa seuraavat ehdot:

– edellä olevassa taulukossa ilmoitettu tuen vuotuinen enimmäismäärä ja tuotannon vuotuinen enimmäismäärä eivät saa ylittyä (**toistaiseksi noudatettu**)

– toimintatuen määrä ei saa ylittää tuotantokustannusten ja myyntitulojen erotusta (**toistaiseksi noudatettu**)

– rautamalmista laskutetun hinnan on vastattava markkinahintaa eikä se saa olla alhaisempi kuin ulkomailta tuodun rautamalmin hinta (**toistaiseksi noudatettu**).

3. TUOTANTO JA MYYNTI

Vuoden 2002 ensimmäisellä puoliskolla VAEG tuotti 480 000 tonnia rautamalmia, jonka rautapitoisuus oli keskimäärin 33,6 prosenttia, sekä 487 000 tonnia heikompilaatuista tuotetta, jota sen ainoa asiakas *voestalpine AG* (entinen Voest Alpine Stahl AG) voi käyttää masuunin panosmateriaalina (*Möllerzusatzmaterial*). Vuoden 2002 sallittu enimmäismäärä on 700 000 tonnia rautamalmia.

Vakiolaatuinen rautamalmi myytiin hintaan 10,14 euroa tonnilta.

Heikompilaatuista materiaalia (*Möllerzusatzmaterial*) myytiin 6,03 eurolla tonnilta kalkkikivimurskan (*Kalkschotter*) markkinahinnan perusteella.

---

[1] Päätös 96/269/EHTY (EYVL L 94, 16.4.1996, s. 17).

Rautamalmin ja heikompilaatuisen materiaalin (*Möllerzusatzmaterial*) toimitusten keskihinta oli 8,05 euroa tonnilta. Laskutettu hinta, jossa on mukana kulut kuljetuksesta *voestalpinelle* Linziin, oli 53,50 euroa tonnilta rautaa.

Edellä mainittu rautamalmista maksettu raudan tonnihinta on korkeampi kuin vastaava tuontirautamalmista maksettava hinta. Näin voidaan todeta, että vuoden 2002 alkupuoliskon hinnat eivät olleet alhaisempia kuin 29. marraskuuta 1995 tehdyn komission päätöksen 2 artiklassa säädetyt hinnat.

Liitteessä esitetään yksityiskohtainen katsaus tuotannosta, tuotantokustannuksista, myynnistä, hinnoista ja tappioista.

4. MAKSETUN TUEN JA HYVÄKSYTYN TUEN VERTAILU

	Tuki yhteensä		**Toimintatuki**		**Sulkemistuki**	
(miljoonaa euroa)	Hyväksytty	Maksettu	Hyväksytty	Maksettu	Hyväksytty	Maksettu
1995–2001*	26,02	21,86	18,31	17,22	7,70	4,64
2002	3,63		1,45		2,18	
Yhteensä	**29,65**	**21,86**	**19,77**	**17,22**	**9,88**	**4,64**

* Tarkemmat tiedot vuosista 1995–2001 aiemmissa selonteoissa.

Vuoden 2002 ensimmäisellä puoliskolla yhtiölle ei maksettu tukea.

5. HENKILÖSTÖMÄÄRÄN KEHITYS

Henkilöstömäärän vähentämistä suunnitellaan seuraavasti:

Henkilöstö	**1995**	**1996**	**1997**	**1998**	**1999**	**2000**	**2001**	**2002**
Tuotanto	280	276	273	273	254	242	210	181
Sulkemistoimet	6	10	13	13	20	20	31	34
Yhteensä	**286**	**286**	**286**	**286**	**274**	**262**	**241**	**215**

Alkuperäisestä suunnitelmasta poiketen henkilöstön kokonaismäärä supistettiin 30. kesäkuuta 2002 mennessä 174 henkilöön. Näin ollen henkilöstön vähentäminen on edennyt suunniteltua nopeammin.

LIITE

Tuotannon kulujen ja tuottojen vertailu

	Rautamalmi		Heikompilaatuinen materiaali		Sulkeminen ja turvatoimet	Yhteensä	
Tuotanto (tonnia)	480 000		487 000			967 000	
Kulut	(EUR 000')	(EUR/tonni)	(EUR 000')	(EUR/tonni)	(EUR 000')	(EUR 000')	(EUR/tonni)
Tuotanto	603	1,26	745	1,53		1 348	1,39
Louhinta	1 741	3,63	745	1,53		2 486	2,57
Jalostus	2 270	4,73	531	1,09		2 801	2,90
Laadunvalvonta	273	0,57	146	0,30		419	0,43
Kuljetukset	195	0,41	239	0,49		434	0,45
Yleiskulut	500	1,04	531	1,09		1 031	1,07
Kaivoksen ehtyneisiin osiin liittyvät kustannukset	156	0,33				156	0,16
Sulkeminen (tekniset ja sosiaaliset toimenpiteet)					317	317	0,33
Tuotannon kulut yhteensä	5 738	11,97	2 937	6,03	317	8 992	9,30

Tuotot:	Rautamalmi		Heikompilaatuinen materiaali		Yhteensä	
Myynti (tonnia)	480 000		487 000		967 000	
Myynti (arvo)	4 867	10,14	2 937	6,03	7 804	8,07
Laatuero-alennus	-23				-23	
Yhteensä	4 844	10,09	2 937	6,03	7 781	8,05

Erotus

Liiketoiminnan tulos	-984				-317	-1 211	

Tuki
